Организация Объединенных Наций S/2007/306



Совет Безопасности

Distr.: General
23 May 2007
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 22 мая 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемое сообщение от 11 мая 2007 года, которое я получил от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение этого письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

07-35703 (R) 050607 050607

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 11 мая 2007 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюциями 1386 (2001) и 1510 (2003) Совета Безопасности прилагаю к настоящему письму доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности для Афганистана за период с октября 2006 года по февраль 2007 года. Буду признателен Вам за препровождение этого доклада Совету Безопасности.

(*Подпись*) Яап де **Хооп Схеффер**

Добавление

Ежеквартальный доклад Организации Объединенных Наций о деятельности Международных сил содействия безопасности

Введение

1. В своей резолюции 1510 (2003) Совет Безопасности просил руководство Международных сил содействия безопасности (МССБ) ежеквартально представлять доклады об осуществлении их мандата. Настоящий доклад является двенадцатым таким докладом НАТО и охватывает период с октября 2006 года по февраль 2007 года.

2. По состоянию на февраль 2007 года в состав МССБ входили 33 891 человек из 26 стран — членов НАТО и 625 человек из 11 стран, не являющихся членами НАТО.

Положение дел в МССБ

3. МССБ расширили свое присутствие и в настоящее время отвечают за оказание помощи в повышении безопасности на всей территории Афганистана. МССБ поддерживает также сотрудничество и взаимовыгодные отношения с возглавляемой Соединенными Штатами Америки коалицией, действующей в Афганистане, которая известна как операция «Несокрушимая свобода». Силы коалиции, которые не были переданы в подчинение НАТО, сохраняют свободу передвижения по всей территории Афганистана в целях создания афганских национальных сил безопасности и осуществления контртеррористических операций.

4. 28 октября 2006 года началась операция «Окаб» в целях предотвращения деятельности оппозиционных вооруженных группировок в течение зимнего периода при сохранении свободы передвижения МССБ, в частности по скоростной дороге 1 от Кабула до Герата, а также для обеспечения безопасности в процессе создания и расширения афганских зон развития в нестабильных районах. Операция «Окаб» является важной вехой на пути достижения прогресса в планировании и осуществлении совместных операций с правительством Афганистана.

5. Совместно с региональным командованием «Юг» в середине января был завершен постепенный переход ко второму этапу операции «Окаб» в Афганистане. Операции на этом этапе проводились в основном вдоль афгано-пакистанской границы, с тем чтобы не дать возможности повстанцам возобновить и активизировать свои операции путем блокирования в течение зимнего периода районов сосредоточения и передвижения повстанцев и путей подвоза.

6. С ноября 2006 года по февраль 2007 года проходил процесс замены штаба МССБ-IX составным многонациональным штабом МССБ-X. Кульминационным моментом стала передача командования генералом Дэвидом Ричардсом генералу Дэну Макнейлу 4 февраля 2007 года.

Общая обстановка в плане безопасности

7. В отчетный период оппозиционные вооруженные группировки сосредоточивали свою деятельность на юге и востоке страны. В отличие от предыдущих

лет в нынешнем году перед зимним периодом оппозиционные вооруженные группировки не активизировали свою деятельность.

8. Оппозиционные вооруженные группировки в основном осуществляли сопряженные с низким риском высокоэффективные нападения, сопровождавшиеся активной пропагандой, нацеленной на подрыв доверия к правительству Афганистана и МССБ. Особую обеспокоенность вызывает то, что по сравнению с 2005 годом число нападений, совершенных смертниками в 2006 году, возросло в пять раз. В 2005 году было зарегистрировано 25 случаев с участием смертников (18 нападений, 7 инцидентов), а в 2006 году — 130 случаев с участием смертников (92 нападения, 38 инцидентов). В течение этого периода имелись также свидетельства тому, что оппозиционные вооруженные группировки все чаще преднамеренно выбирали в качестве объектов нападений афганских и иностранных мирных жителей и ввязывались в вооруженные столкновения с силами МССБ с явным намерением нанести сопутствующий гражданский ущерб.

Оценка региональной безопасности

9. В районе регионального командования «Столица» число нападений мятежников значительно сократилось. Основной причиной этому является усиление операций Афганских национальных сил безопасности и МССБ по борьбе с повстанцами, включая уничтожение самодельных взрывных устройств оппозиционных вооруженных группировок как в районе регионального командования «Столица», так и в соседних провинциях, усиление безопасности в районе Кабульского центра и на основных объектах правительства Афганистана, эффективные информационно-разъяснительные кампании среди традиционных и племенных лидеров, а также использование региональным командованием «Столица» имеющихся средств на цели восстановления и развития на основе эффективной координации. Как представляется, в результате такой деятельности мятежники были вынуждены сместить акцент в своей оперативной деятельности на «менее защищенные» в их понимании цели афганских национальных сил безопасности и правительства Афганистана в менее эффективно контролируемых удаленных районах Кабула.

10. Число инцидентов в районе регионального командования «Север» было сопоставимо с их числом за тот же отчетный период в прошлом году. Результатом эффективных операций по борьбе с мятежниками на основе сбора разведданных стало сокращение масштабов деятельности на большей части территории. По сравнению с прошлым годом число нападений на афганские национальные силы безопасности незначительно сократилось, а нападения на персонал международных и неправительственных организаций хотя и были редкими, но все же имели место. Большинство нападений на сотрудников международных и неправительственных организаций совершали преступные элементы, однако в некоторых случаях нельзя исключать участия оппозиционных вооруженных группировок. Попытки влиятельных политических фигур завоевать прочные позиции в этом регионе путем объединения своих усилий могут представлять для правительства серьезную угрозу.

11. Положение в плане безопасности в районе регионального командования «Запад» оставалось относительно стабильным; при этом основным ориентиром деятельности оппозиционных вооруженных группировок по-прежнему была

провинция Фарах и в первую очередь основные каналы связи. Они совершали прямые и асимметричные нападения. Мятежники и преступные элементы продолжали активные действия во многих районах ответственности регионального командования «Запад», включая провинции Герат и Бадгис.

12. В течение отчетного периода региональное командование «Юг» стало основным ориентиром деятельности повстанческого движения «Талибан». Изоляция Кандагара по-прежнему считается основной задачей оппозиционных вооруженных группировок, свидетельством чему является сосредоточение большого числа бойцов «Талибан» к западу от города Кандагар. После проведения операции «Медуза» повстанцы вновь проникли в районы Панджвай и Зхари. В результате последующей операции «Бааз Тсука» в западном Кандагаре был нанесен ощутимый удар по системе командования и управления движения «Талибан». В Забуле основным направлением деятельности мятежников было блокирование скоростной дороги № 1 с помощью самодельных взрывных устройств и путем организации засад с применением огнестрельного оружия. В Урузгане оппозиционные вооруженные группировки принимают в основном ответные меры в попытке сохранить труднодоступные районы своего сосредоточения. Эффективные операции по борьбе с мятежниками в сочетании с тесной координацией с имеющимися племенными и традиционными структурами в Урузгане и действующими там неправительственными организациями имели эффект сдерживания в тех частях провинций, в которых часто осуществляла свою деятельность провинциальная группа по восстановлению под руководством голландских специалистов. Возможности оппозиционных вооруженных группировок осуществлять нападения были также ограничены в результате ухудшения погодных условий нынешней зимой.

13. В районе регионального командования «Восток» оппозиционные вооруженные группировки придерживались общего тактического плана, и их деятельность была сосредоточена в провинциях Пактика, Пактия, Хост, Нуристан, Нангархар, Кунар и Газни. В провинциях Пактика, Пактия и Хост обеспокоенность по-прежнему вызывало проникновение повстанцев с территорий племен, управляемых федеральным правительством, в Пакистане. Серьезное воздействие на деятельность повстанцев оказали операции МССБ, которые позволили вытеснить оппозиционные вооруженные группировки из внутренних районов в приграничные районы и снизить эффективность нападений. Кроме того, деятельность оппозиционных вооруженных группировок была ограничена в результате наступления зимнего периода.

Меры в области безопасности

14. В течение отчетного периода затронутые стороны выполняли различные соглашения об обеспечении безопасности на местах. Различные соглашения были подписаны в провинциях Хельманд и Хост. Помимо соглашения с лидерами племен, подписанного правительством Пакистана в сентябре 2006 года, в декабре 2006 года племена по обе стороны афгано-пакистанской границы в районах Кунар и Нуристан подписали соглашение об обеспечении безопасности на границе. И наконец, в начале января 2007 года недавно избранный губернатор провинции Хельманд Ассадулла Вафа представил лидерам местных племен ряд протоколов по вопросам безопасности в качестве руководства для будущей деятельности по созданию и сохранению безопасной обстановки.

Следует отметить, что между разными соглашениями об обеспечении безопасности существуют значительные принципиальные расхождения.

Расформирование незаконных вооруженных групп

15. В целом результаты расформирования незаконных вооруженных групп являются неутешительными, и вновь с момента представления последнего доклада никаких существенных изменений не произошло. Вместе с тем правительство Афганистана приступило к проведению обзора стратегии структуры и методов расформирования, в котором принимают участие международное сообщество и МССБ. Руководство Афганистана признало, что сохранение ситуации, при которой лица, связанные с незаконными вооруженными группами, продолжают занимать влиятельные и видные должности, способствует сохранению неспокойной в плане безопасности обстановки в Афганистане. Президент Карзай одобрил обзор стратегии и основанный на нем план действий, в котором выделяется ряд основных вопросов на макростратегическом уровне, требующих срочного решения в целях продолжения осуществления программы в соответствии с согласованными условиями соглашения по Афганистану. К этим вопросам относятся усиление политической поддержки со стороны правительства Афганистана на всех уровнях и принятие соответствующего закона в поддержку расформирования незаконных вооруженных групп. Ускорению этого процесса могут также способствовать некоторые успешные результаты в провинциях Тахар и Каписа, а также подходы, основанные на принципе «снизу вверх», согласно которым губернаторы должны представлять списки незаконных вооруженных групп, выполняющих и не выполняющих соответствующие требования.

16. Благодаря личному вкладу профессора Мудждадедди программой «Тахим-э-Соль» (Укрепление мира) охвачены 11 полевых отделений, и в рамках этой программы было проведено более 3000 примирительных процедур, несмотря на серьезный дефицит финансирования. Участие МССБ в этой программе заключается главным образом в оказании поддержки на уровне провинциальной группы по восстановлению. МССБ будет продолжать поощрять международное сообщество и международные и неправительственные организации оказывать поддержку этой программе правительства. Хотя расформирование незаконных вооруженных групп и программа официально не связаны, члены объединенного секретариата по расформированию незаконных вооруженных групп и Комиссия программы отметили, что взаимный обмен информацией будет полезным и что повышение согласованности будет содействовать осуществлению этих двух процессов.

Борьба с наркотиками

17. В связи с увеличением в 2006 году культивирования маковой соломки на 59 процентов сохраняется необходимость усиления осуществления национальной стратегии контроля над наркотическими средствами в Афганистане. Все больше фактов говорят о связи между повстанческой деятельностью и культивированием маковой соломки. Правительство Афганистана значительно повысило свою способность вести борьбу с наркотиками путем поощрения инициатив, поддерживаемых министерством по борьбе с наркотиками и министерством внутренних дел. Национальная стратегия контроля над наркотическими средствами осуществляется по всей стране, и в январе 2007 года министерство

по борьбе с наркотиками создало функциональную группу по координации уничтожения незаконных посевов в Афганистане, которая координирует централизованные операции по уничтожению. С января по март 2007 года в провинции Хельманд осуществлялось централизованное уничтожение посевов с помощью механических средств и вручную, и, по всей видимости, эта кампания будет проводиться с апреля 2007 года в течение трех месяцев в провинции Бадахшан или Балх.

18. Как представляется, губернаторы 12 основных провинций культивирования маковой соломки поддерживают усилия правительства, а некоторые из них проводят самостоятельные кампании по уничтожению незаконных посевов, которые возглавляют губернаторы. МССБ стремится поддерживать тесное сотрудничество с губернаторами провинций в вопросах безопасности, связанных с уничтожением незаконных посевов.

19. Правительство Афганистана наняло компанию, занимающуюся распространением общественной информации среди гражданского населения, для проведения информационной кампании. МССБ не участвует в операциях по уничтожению незаконных посевов.

Афганская национальная армия

20. В результате высокой текучести кадров численность Афганской национальной армии значительно ниже нынешнего санкционированного целевого показателя в 70 000 военнослужащих, однако она продолжает увеличиваться. По оценкам, в афганской армии, которая почти непрерывно участвует в боевых действиях на протяжении нескольких лет, на действительной службе состоят примерно 15 000 военнослужащих, которые могут быть задействованы для операций в конкретное время. Вместе с тем Афганская национальная армия успешно ведет боевые действия, особенно в случае оказания внешней помощи.

21. Объединенное командование по обеспечению безопасности в Афганистане на переходном этапе оказывает бóльшую часть услуг в области профессиональной подготовки, инструктирования и снабжения Афганской национальной армии и поддерживает тесное сотрудничество с министерством обороны в вопросах сокращения текучести кадров и расширения набора и усиления подготовки. Сохраняется необходимость в дополнительной подготовке, инструктировании и поддержке оперативной системы связи по примеру услуг, оказываемых оперативными группами инструктирования и связи МССБ. Афганская национальная армия не располагает определенными средствами ведения боевых действий, и ей не поступают предложения о предоставлении таких средств. Недавно НАТО взяла на себя обязательство оказывать содействие Объединенному командованию по обеспечению безопасности на переходном этапе в обеспечении Афганской национальной армии необходимыми средствами.

Афганская национальная полиция

22. Афганская национальная полиция по-прежнему сталкивается с серьезными проблемами, которые необходимо решать в первоочередном порядке, поскольку усиление Афганской национальной полиции имеет особо важное значение для обеспечения безопасности в Афганистане. Ведется активная работа по усилению международной помощи в вопросах подготовки полиции под эгидой Европейского союза. НАТО было предложено оказать Миссии материаль-

но-техническую поддержку, главным образом через провинциальные группы по восстановлению. В настоящее время НАТО определяет механизмы необходимой поддержки Полицейской миссии Европейского союза в Афганистане.

23. Задача укрепления и реформирования Афганской национальной полиции весьма отличается от задачи создания Афганской национальной армии главным образом потому, что значительная часть деятельности по реформированию касается взаимодействия с существующим учреждением, а Афганская национальная армия создавалась с нуля. Министерство внутренних дел и международное сообщество не подтвердили надлежащим образом численность патрульных, находящихся на службе в Афганской национальной полиции. Объединенное командование по обеспечению безопасности на переходном этапе намерено провести обследование на местах для установления фактической численности сотрудников Афганской национальной полиции. Преступность и коррупция препятствуют установлению законности, и их необходимо искоренять на всех уровнях. Личное участие президента в отстранении от работы коррумпированных и некомпетентных сотрудников полиции было и будет иметь важнейшее значение. Более эффективная и надежная система вознаграждения, а также усиление профессиональной подготовки и обеспечение дополнительного оборудования будут способствовать ограничению предполагаемых преимуществ коррупции.

24. Определенный успех достигнут в практическом решении проблем безопасности. В настоящее время в 15 провинциях Афганистана действует Афганская национальная вспомогательная полиция. Было одобрено расширение штата вспомогательной полиции в провинции Кандагар на 700 сотрудников, и в январе 2007 года Группа стратегических действий согласилась начать подготовку сотрудников вспомогательной полиции в региональном командовании «восток» и провинции Герат при том условии, что общая численность сотрудников вспомогательной полиции не превысит 11 271 человек. Продолжается выработка долгосрочных решений, касающихся подготовки, оснащения, финансирования и поддержания сил вспомогательной полиции и их взаимоотношений по вопросам командования и контроля с центральным правительством и местными органами власти.

25. Афганские национальные полицейские силы по охране правопорядка являются новой структурой, численность персонала которой составит в конечном счете 5000 человек. Они заменят афганский полицейский резерв и будут отличаться высоким качеством, большей мобильностью и более высокой оснащенностью и служить «элементом реагирования» национальных полицейских сил. Они будут располагать специальными отрядами быстрого реагирования в случае беспорядков в городах и обеспечат более активные действия полиции в сельских районах повышенной опасности. Для обеспечения охраны правопорядка Объединенное командование по обеспечению безопасности на переходном этапе к маю 2007 года укомплектует, подготовит, оснастит и обеспечит присутствие на местах передовой оперативной группы.

Реформа судебной системы и обеспечение законности

26. С точки зрения МССБ, медлительность международных усилий в этой области способствует сохранению чрезвычайно острых проблем, сдерживающих усилия, направленные на повышение безопасности. Вместе с тем наблюдается

определенная активизация международных усилий в этой области. С октября международное сообщество проводит ежемесячные совещания в рамках Международной координационной группы по реформе сектора правосудия, сопредседателями которой являются Италия и МООНСА. В декабре Соединенные Штаты Америки председательствовали на состоявшейся в Дубае Конференции по вопросам законности, а Италия и Организация Объединенных Наций будут сопредседателями Конференции высокого уровня по вопросам законности, которая состоится в июле в Риме. Эти механизмы позволили ускорить процесс осуществления временной национальной стратегии развития Афганистана в секторе правосудия. В настоящее время временные стратегии имеются в Министерстве юстиции, Верховном суде и Канцелярии Генерального прокурора. В них будут внесены дополнительные изменения после проведения 1 мая пятого совещания Объединенного совета по координации и контролю заблаговременно до Римской конференции. Италия пригласила консультанта, с тем чтобы заблаговременно до начала Римской конференции включить в план работы стратегии, которые послужат руководством для оказания помощи донорами в будущем. Заметных результатов еще предстоит добиться.

27. В течение отчетного периода благодаря военным операциям были также достигнуты определенные позитивные результаты. МССБ поддерживает тесное сотрудничество с Объединенным командованием по обеспечению безопасности на переходном этапе в целях продолжения нынешних инициатив и усиления оценки на провинциальном уровне состояния и деятельности сектора правосудия.

28. В партнерстве с группой по обеспечению законности Объединенного командования по обеспечению безопасности на переходном этапе МССБ будет продолжать содействовать координации военных операций в этой области. Основные лидеры будут продолжать принимать участие в этом процессе, и он предполагает использование связей и контактов Объединенного командования по обеспечению безопасности на переходном этапе в рамках системы правосудия Афганистана, а также поддержание и укрепление связей с Афганской независимой комиссией по правам человека. МССБ и Объединенное командование намерены осуществлять этот проект совместными усилиями.

Соседние страны

29. Международное сообщество предпринимает согласованные усилия в целях расширения сотрудничества между Пакистаном и Афганистаном и поощрения их вести поиск взаимовыгодного решения многочисленных вопросов, с которыми они сталкиваются. В поддержку усилий, нацеленных на улучшение двусторонних отношений, МССБ играет руководящую роль в трехсторонней комиссии (Афганистан-Пакистан-МССБ). Комиссия продолжает укреплять сотрудничество между военнослужащими и является наиболее важным форумом для успешной координации деятельности с пакистанскими военнослужащими вдоль границы. Эффективные международные отношения имеют чрезвычайно важное значение для контроля и ограничения деятельности оппозиционных вооруженных группировок, включая все уровни управления, и трехсторонняя комиссия будет продолжать играть важнейшую роль в этой области. Помимо сотрудничества военнослужащих в рамках трехсторонней комиссии важное значение имеют дополнительные усилия гражданского населения в целях урегулирования ситуации по обе стороны границы и лишения оппозиционных

вооруженных группировок свободы передвижения. Кроме того, в рамках комплексной стратегии борьбы с повстанцами в пограничной зоне необходимо осуществлять всеобъемлющие международные меры в целях улучшения условий жизни всех жителей приграничных районов, создания возможностей для занятости, расширения возможностей получения образования и урегулирования племенных и этнических разногласий.

30. Произошло улучшение других региональных отношений, свидетельством чему служат инвестиционные планы Индии и Китая в Афганистане.

Возможности правительства Афганистана

31. Группа стратегических действий, возглавляемая президентом Карзаем и активно поддерживаемая международным сообществом, в частности командующим МССБ, доказала, что является эффективным форумом в поддержку различных инициатив, реализуемых под руководством президента и правительства Афганистана во взрывоопасных районах. МССБ будет продолжать оказывать активную поддержку Группе стратегических действий и укреплять ее потенциал для обеспечения ее долгосрочного значения и эффективности.

32. На субнациональном уровне и в соответствии с традиционными системами для решения местных вопросов все более активно заключаются договоренности на местах. Правительство Афганистана поддерживает такие договоренности под лозунгом «Решение местных проблем местными племенами», при условии, что это приносит пользу общине и эти договоренности не подрывают легитимность правительства. Это позволяет также Афганистану играть руководящую роль в поиске решений.